



337715

337715

MEMORIA DESCRIPTIVA

correspondiente a la solicitud de concesión de un...a

PATENTE DE INVENCION

SOLICITANTE: SOCIETE ANONYME FINANCIERE & AUXILIAIRE
DU TEXTILE
RESIDENCIA: 9, rue de la Paix - PARIS (2e) FRANCIA.

ENUNCIADO: " MAQUINA PARA ALINEAR LAS RAYAS DE LOS
TEJIDOS FABRICADOS SOBRE TELARES CIRCULA
RES".

Prioridad: Patente francesa n.º 55.021 del 25-3-66

R/G.



337715

1 Las rayas de los tejidos fabricados sobre telares
circulares se obtienen alternando sobre las distintas caídas,
hilos de colores distintos. Sobre la pieza de tela que sale
del telar, las rayas están dispuestas pues según hélices y
5 es necesario para que se pueda proceder lógicamente a la -
labor de confección, transformar estas hélices en anillos
cerrados. Para conseguir este resultado, hasta ahora, se -
solía cortar la pieza de tejido a lo largo de una generatriz
y coserla de nuevo provocándose previamente un desplazamien-
10 to relativo de los dos bordes del tejido a fin de situar -
las dos extremidades de las rayas frente a frente.

Este trabajo es difícil, lento y presenta el in-
conveniente de que debido a su contextura propia el tejido
tiende a enrollarse sobre sí mismo.

15 El objeto del invento es el de realizar una máqui-
na automática que ejecute el mismo trabajo en condiciones -
mucho mejores.

A este efecto, la máquina para alinear las rayas
según el invento incluye :

20 - un dispositivo de abastecimiento de tejido pla-
no y, por consiguiente, con espesor doble.

- un dispositivo de corte del tejido a lo largo
de un dobléz; es decir, a lo largo de una generatriz.

25 - un dispositivo de desplazamiento relativo que
incluye una guía de desplazamiento relativo contra la cual
pasa la parte marginal cortada de una solamente de las dos
partes de la pieza de tejido, siendo preferentemente regu-
lable el emplazamiento de esta guía de desplazamiento rela-
30 tivo de manera que dicha parte marginal recorra un trayecto
superior al trayecto marginal recorrido por la parte margi-

...//...



337715

1 nal de la otra pieza de tejido en una longitud igual a la anchura de una raya, encontrándose, a continuación, las partes de la pieza la una contra la otra con sus rayas en coincidencia.

5 - y una máquina de coser preferentemente del modelo que sirve para sobre hilar y afeitar, que ensambla las piezas de tejido así alineadas.

10 El invento tiene también por objeto unos modos de realización que incluyen una, por lo menos, de las características siguientes :

a) El dispositivo de desplazamiento relativo incluye una pareja de rodillos de entrada y una pareja de rodillos de salida, estando dispuesto el sistema de guía de desplazamiento entre estas dos parejas de rodillos.

15 b) La salida de la máquina incluye un dispositivo de almacenamiento en rollos ó que dobla el tejido.

c) Todos los dispositivos de la máquina están entrenados por un motor único, por ejemplo el de la máquina de coser, mediante dispositivos de transmisión apropiados.

20 El invento se entenderá mejor al leerse la descripción siguiente y al examinarse los dibujos adjuntos que muestran, a título de ejemplo no limitativo, un modo de realización de una máquina automática para alinear las rayas de los tejidos según el invento.

25 En los dibujos :

La Figura 1 representa esquemáticamente el conjunto de la máquina en elevación, y

La Figura 2 es una vista en plano correspondiente.

30 La máquina representada en los dibujos y destinada a alinear las rayas de los tejidos fabricados con telares



337715

1
5
circulares incluye en este ejemplo, seis conjuntos principales; a saber: un dispositivo de alimentación 1, un dispositivo de corte 2, un dispositivo para realizar un desplazamiento relativo 3, un dispositivo para coser 4, un dispositivo de evacuación 5 y un dispositivo de almacenamiento 6.

10
15
El dispositivo de alimentación 1 incluye esencialmente un rodillo horizontal de alimentación 11 entrenado - en rotación y capaz de arrastrar el tejido 10 que está bien dispuesto en rollos 10 A ó bien doblados como está indicado en 10B. Este rodillo 11 se recubrirá preferentemente con una sustancia que tenga un fuerte coeficiente de adherencia. De todas formas el tejido pasa plano sobre el rodillo de alimentación 11; es decir, con espesor doble, estando las dos piezas unidas entre sí por los dos dobleces marginales. A la entrada del rodillo 11 se halla una guía 12 para el tejido.

20
El dispositivo de corte 2 está constituido por un aparato 14, de cualquier tipo clásico apropiado, capaz de hender longitudinalmente el tejido a lo largo de uno de sus dobleces; es decir, según una de las generatrices del tejido tubular.

25
El dispositivo de desplazamiento relativo 3 está constituido esencialmente por una pareja de rodillos de entrada 31, 32, una pareja de rodillos de salida 33, 34 y una guía de desplazamiento relativo 35.

30
Las dos parejas de rodillos y la guía de desplazamiento relativo están dispuestos cerca del borde del tejido 10 que acaba de ser cortado por el aparato 24. La pieza inferior 10' de tejido pasa directamente en línea recta desde los rodillos de entrada 31, 32, hasta los rodillos de salida

...//...



337715

1

33, 34 mientras que la parte marginal de la pieza superior 10'' recorre un trayecto más largo que el que recorre la - pieza inferior 10' y esto en una longitud igual a la anchura de una raya, de forma que, cuando las partes marginales de las dos piezas se reunen entre los rodillos de salida 33, 34, las rayas estén en coincidencia. Preferentemente, la guía de desplazamiento relativo se monta de manera regulable en altura, de forma que se pueda ajustar a voluntad el desplazamiento relativo de las partes marginales de las dos piezas de tejido en función de la anchura de las rayas.

5

10

El dispositivo de costura 4 está constituido por - una máquina de coser 41 de cualquier tipo clásico apropiado, preferentemente del tipo de máquina para sobrehilar y afeitar. Se coloca a la salida de los rodillos 33, 34 de - manera que asegure el acoplamiento de los dos bordes del - tejido.

15

El dispositivo de evacuación 5 se compone esencialmente de un rodillo 51 que soporta el tejido sobre toda su anchura y que puede estar revestido de una sustancia que tenga un coeficiente de adherencia elevado, de manera que el tejido que pasa sobre él esté entrenado sencillamente bajo el efecto de su propio peso.

20

El dispositivo de almacenamiento 6 incluye un rodillo 61 que recibe el tejido alineado. Es posible utilizar este rodillo para la evacuación, suprimiéndose entonces el dispositivo 5. Está provisto de un sistema conveniente para disponer el tejido en rollo ó para doblarlo como se indica en 62.

25

30

Los varios rodillos de entrenamiento del tejido, el dispositivo de corte y la máquina de coser, son movidos



337715

1 en el ejemplo representado, por medio de un motor único 43
que es el motor de entrenamiento de la máquina de coser. Se
ha indicado esquemáticamente en 44, la transmisión que une
5 el motor 43 a la máquina de coser. Se han representado es-
quemáticamente las otras transmisiones tales como la trans-
misión 25 de arrastre del rodillo 11 del dispositivo de ali-
mentación por medio del reductor 45, la transmisión 52 de
arrastre del rodillo 51 de evacuación por medio del reduc-
tor y finalmente la transmisión 53 de arrastre del rodillo
10 61 del dispositivo de almacenamiento por medio del rodillo
51.

15 En el ejemplo, todas estas transmisiones se repre-
sentan esquemáticamente por unas transmisiones de correas
pero es evidente que podrían ser de cualquier otro tipo con-
veniente.

El dispositivo de corte 24 es, por ejemplo, un -
dispositivo eléctrico autónomo alimentado directamente a
partir de la red de distribución usual.

20 Durante el funcionamiento, al ser arrastrados to-
dos los rodillos a la misma velocidad lineal, el tejido, -
traído por el dispositivo de alimentación 1 al dispositivo
de corte 2, se corta a lo largo de un dobléz, a continuación
su pieza inferior 10' atraviesa, en línea recta, el dispo-
sitivo de desplazamiento relativo 3, mientras que la parte
25 marginal de su pieza superior 10'' recorre un trayecto más
largo en la longitud que conviene exactamente para poner de
nuevo en coincidencia las rayas en hélice del tejido.

30 A su salida del dispositivo de desplazamiento re-
lativo las partes marginales de las dos partes de la pieza,
que se ponen entonces en coincidencia, están cosidas por la

...//...



337715

1 máquina 41, y a continuación el tejido, que se presenta de nuevo bajo una forma tubular con una costura a lo largo de uno de sus dobleces está evacuado sobre el rodillo 51 desde el cual pasa hasta el dispositivo de almacenamiento 6.

5 De esta forma, pueden alinearse las rayas de los tejidos de manera automática y por consiguiente rápida y segura. Según la anchura de las rayas, se ajusta la posición en altura de la guía de desplazamiento relativo 35.

10 Naturalmente, el invento no se limita al modo de realización descrito y representado. Pueden hacerse modificaciones, sin, por esto, salirse del cuadro del invento.

En resumen, la Patente de Invención que se solicita, recaerá sobre las siguientes :

REIVINDICACIONES

15 1).- Máquina para alinear las rayas de los tejidos fabricados sobre telares circulares, que incluye :

- un dispositivo de alimentación del tejido plano y por consiguiente con espesor doble.

20 - un dispositivo de corte del tejido a lo largo de un doblez; es decir, a lo largo de una generatriz,

25 - un dispositivo de desplazamiento relativo que incluye una guía de desplazamiento relativo contra el cual pasa la parte marginal cortada de una, tan sólo, de las dos piezas de tejido, siendo el emplazamiento de dicha guía de desplazamiento, preferentemente regulable, de manera que dicha parte marginal recorra un trayecto superior al trayecto recorrido por la parte marginal de la otra pieza de tejido en una longitud igual a la anchura de una raya, encontrándose, a continuación, las dos partes de la pieza en contacto la una con la otra, con sus rayas en coincidencia.

30



337715

1

- y una máquina de coser, preferentemente del tipo de sobrehilar y afeitar que une las piezas de tejido así alineadas.

5

2).- Máquina para alinear las rayas de los tejidos que incluye una por lo menos de las características siguientes:

10

a) el dispositivo de desplazamiento relativo incluye una pareja de rodillos de entrada y una pareja de rodillos de salida, estando la guía de desplazamiento relativo dispuesta entre estas dos parejas de rodillos.

15

b) la salida de la máquina incluye un dispositivo de almacenamiento en rollos ó que doble el tejido.

c) Todos los dispositivos de la máquina están entrenados por medio de un motor único, por ejemplo el de la máquina de coser, mediante transmisiones apropiadas.

20

3).- Se reivindica por último como objeto sobre el que ha de recaer la patente de invención que se solicita: "MÁQUINA PARA ALINEAR LAS RAYAS DE LOS TEJIDOS FABRICADOS SOBRE TELARES CIRCULARES".

25

Todo conforme queda descrito y reivindicado en la presente memoria descriptiva que consta de ocho páginas mecanografiadas, y dibujos adjuntos.

Madrid, 7 marzo 1.967

BERNARDO UNGRIA

P.P.

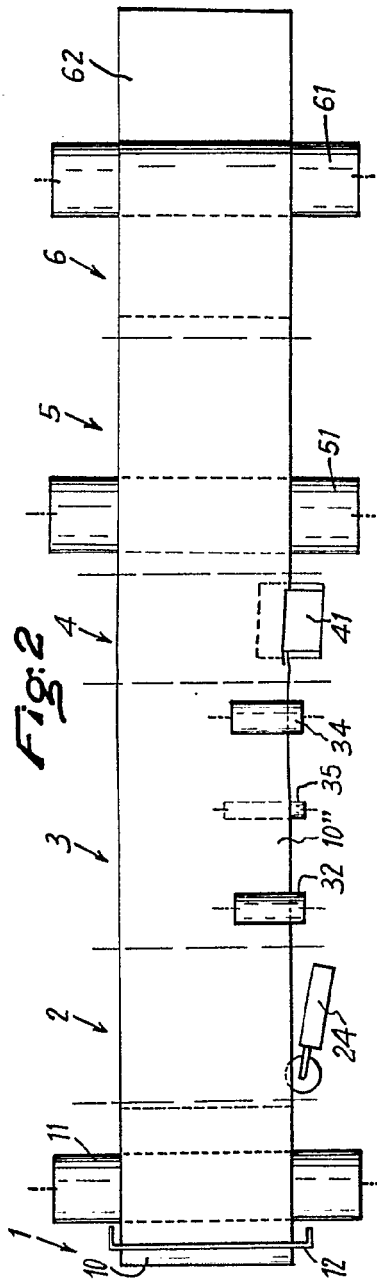
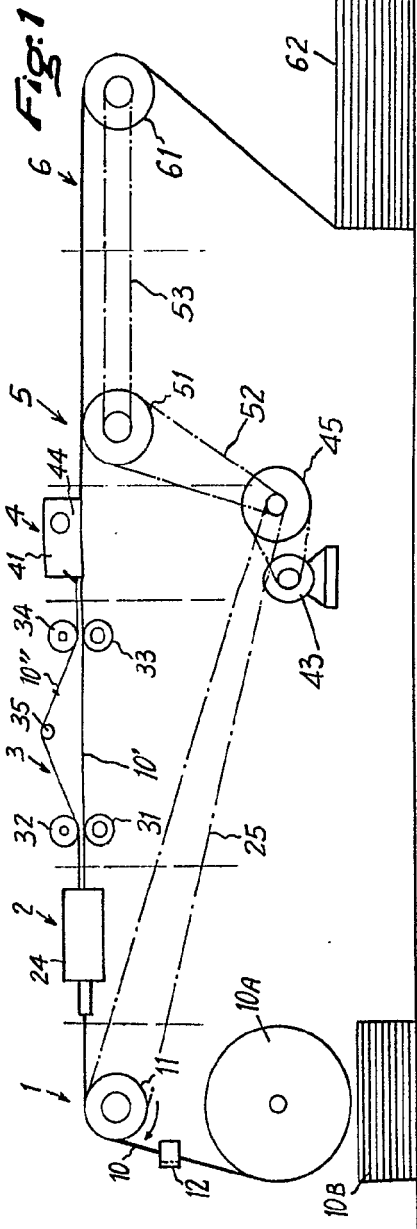
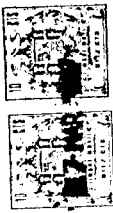
30

337715

337715

SOCIETE ANONYME FINANCIERE & AUXILIAIRE DU TEXTILE

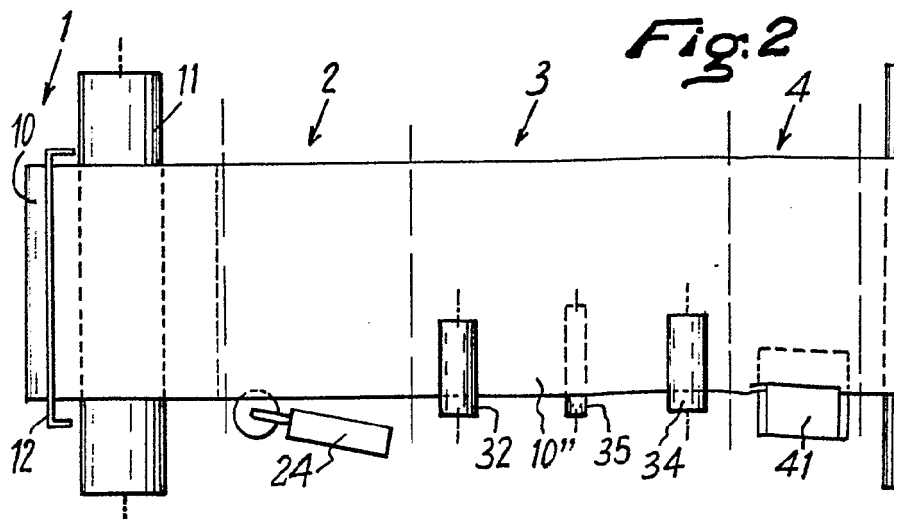
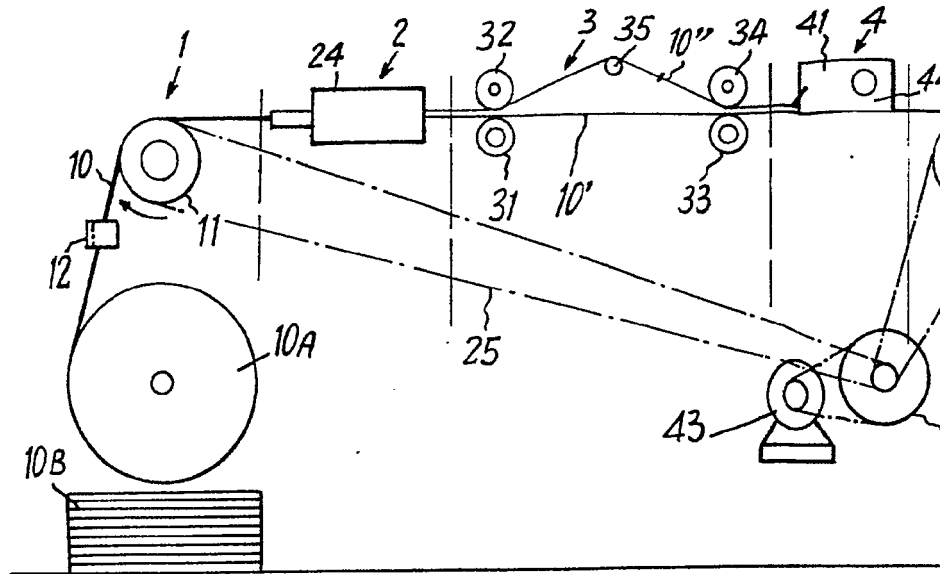
HOJA UNICA



ESCALA VARIABLE
 MADRID, 1918
 BEAUBATON, 1918
 P. F.

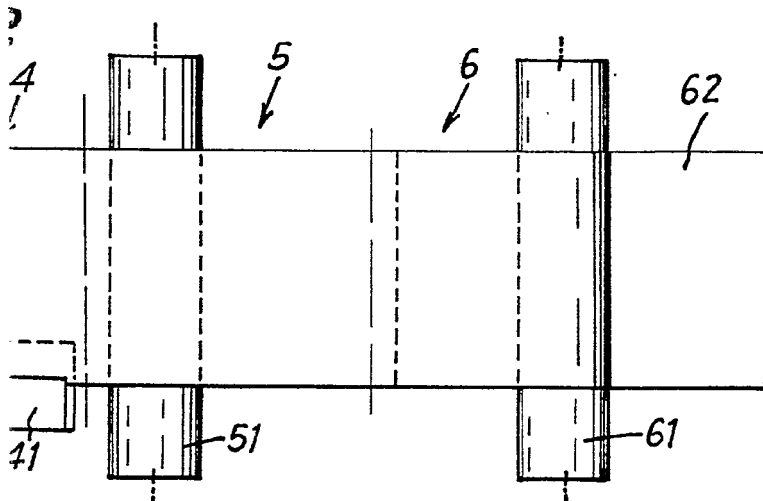
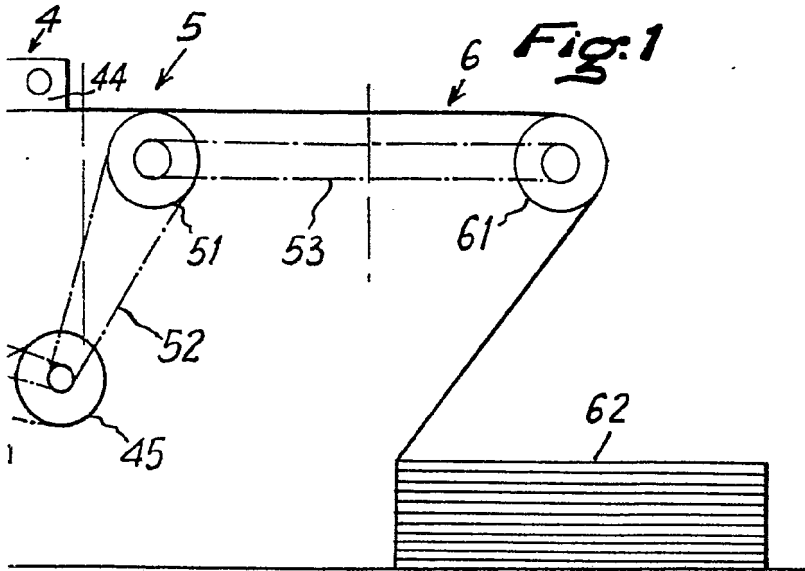
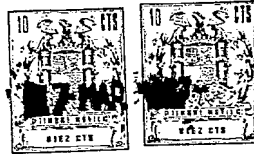
337715

SOCIETE ANONYME FINANCIERE & AUXILIAIRE DU TEXTILE



337715

HOJA UNICA



ESCALA VARIABLE
MADRID, 7 DE MARZO DE 1967
BERNARDO UNGRÍA
P. P.